

empower مكتب استشاري للمتضررين من أعمال عنف بدافع يميني وعنصري ومعاد للسامية. نحن نقدم الدعم والمشورة للمتضررين من اعتداءات أو تهديدات، ولا سيما لأقاربهم وأصدقائهم شأنهم شأن الشهود على عمليات الاعتداء والتهديد هذه.

ما الذي نقدمه لكم؟

- المشورة والدعم المعنوي
- المساعدة في اتخاذ القرارات بشأن ما يتعين القيام به
- إرشادات بشأن الإمكانيات القانونية المتوفرة
- المساعدة في العثور على محامين
- المرافقة إلى الدوائر الرسمية، الشرطة والمحكمة
- الوساطة من أجل الحصول على عروض علاجية وطبية
- تقديم المشورة بشأن الحصول على معونة مالية (المساعدة القضائية، دفع التعويضات)

كيف نعمل؟ نحن نصب جل تركيزنا أثناء عملنا على حالة المتضررين وعلى الفرص المتوفرة أمامهم. نحن نقدم خدماتنا الاستشارية بسرية وكرتمان وتحيز مع الطرف المتضرر، كما نقدمها مجاناً وفي الموقع المعني نفسه ونعمل بصفة مستقلة تماماً عن الدوائر الرسمية وبشكل سري إن كان المتضرر المعني يرغب بذلك. نحن نقدم عروضنا الاستشارية بلغات متعددة ونقوم عند الحاجة بالاستعانة

empower is a consultation centre for those affected by right-wing, racist and anti-Semitic violence.

We support and advise those directly affected and their relatives, partners and friends, as well as witnesses of an attack or threat.

What can we offer?

- Consultation and emotional support
- Help in deciding how to proceed
- Tips on judicial options
- Support in looking for legal representation
- Accompaniment when going to the authorities, police and courts
- Details of therapeutic and medical help on offer
- Consultation on financial support (legal aid, compensation payments)

How do we work? The situation and prospects of the affected parties are central to our work. Our consultations are confidential and partisan, free of charge and take place on-site.

We work independently of authorities and anonymously on request.

Consultation is offered in multiple languages. Interpreters and translators are brought in where required.

Advice for those affected by right-wing, racist and anti-Semitic violence

Conseil des personnes confrontées à des violences d'extrême droite, racistes et antisémites

Aşırı sağ, ırkçı ve antisemitist şiddet mağdurları için danışmanlık

مشورة للمتضررين من أعمال عنف بدافع يميني وعنصري ومعاد للسامية

empower Beratung für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt

Arbeit und Leben Hamburg e.V.
Besenbinderhof 60
20097 Hamburg
Telefon 040 284016-67
empower@hamburg.arbeitundleben.de
www.hamburg.arbeitundleben.de/empower

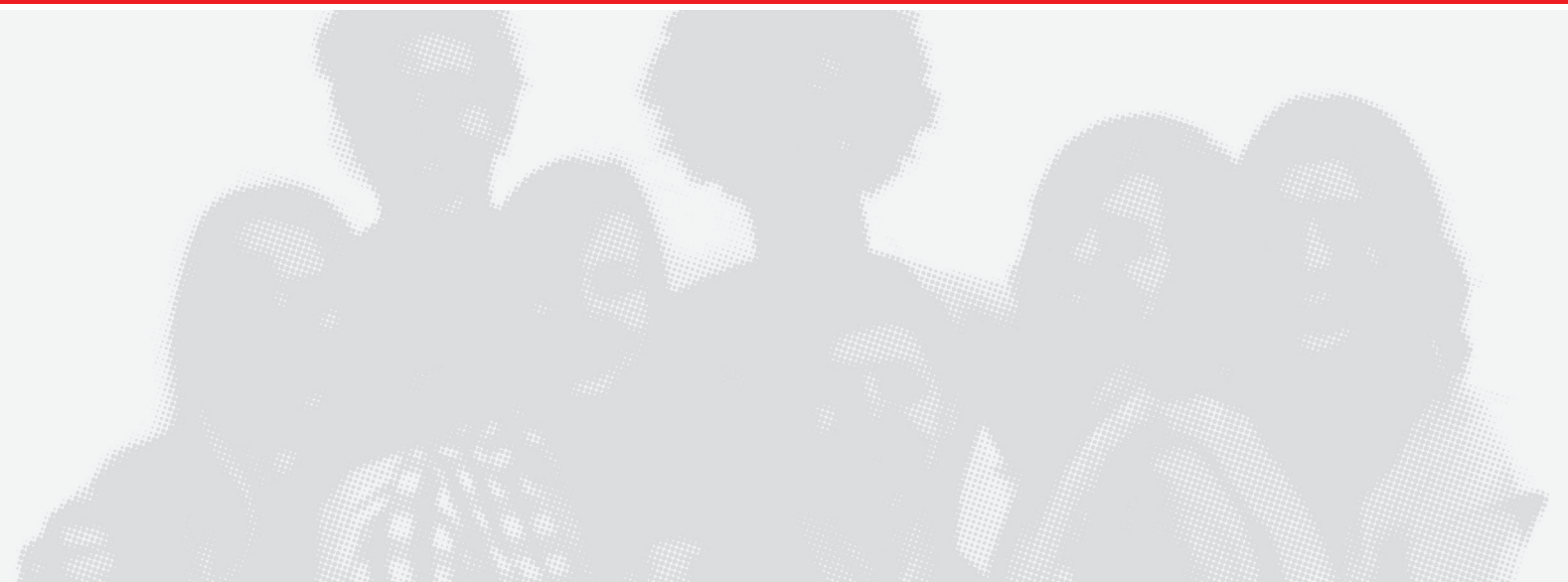
empower

empower ist ein Projekt von Arbeit und Leben Hamburg. Im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ wird es gefördert durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und die Freie und Hansestadt Hamburg.

Beratung, Unterstützung und Solidarität

empower

Beratung für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt



empower ist eine Beratungsstelle für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt.

Wir unterstützen und beraten Betroffene und auch deren Angehörige, Freund_innen sowie Zeug_innen eines Angriffs oder einer Bedrohung. Nach einem Angriff oder einer Bedrohung werden Betroffene plötzlich aus ihrem Alltag gerissen. Sie sind häufig verletzt, verängstigt oder wütend und machen die Erfahrung von Ohnmacht und Ungleichheit.

Wie kann Unterstützung aussehen und welche Schritte können unternommen werden?

Wie können Angehörige, Freund_innen oder die Community in dieser schwierigen Situation helfen?

Was können wir anbieten?

- Beratung und emotionale Unterstützung
- Entscheidungshilfen zum weiteren Vorgehen
- Hinweise zu juristischen Möglichkeiten
- Unterstützung bei der Suche nach Rechtsanwält_innen
- Begleitung zu Behörden, Polizei und Gericht
- Vermittlung von therapeutischen und ärztlichen Angeboten
- Beratung zu finanzieller Unterstützung (Prozesskostenhilfe, Entschädigungszahlungen)

Wie arbeiten wir?

Im Zentrum unserer Arbeit stehen die Situation und Perspektive der Betroffenen.

Unsere Beratungen sind vertraulich und parteilich, kostenlos und vor Ort. Wir arbeiten unabhängig von Behörden und auf Wunsch anonym.

Das Beratungsangebot ist mehrsprachig. Bei Bedarf werden Sprachmittler_innen hinzugezogen.

Auf Wunsch werden durch Öffentlichkeitsarbeit und lokale Intervention die Forderungen von Betroffenen unterstützt und Solidarisierungsprozesse gefördert.

Unser Ziel ist eine demokratische, emanzipatorische und solidarische Gesellschaft.

Uns geht es um Anerkennung und gleichberechtigte Zugangsbedingungen aller zu gesellschaftlichen Ressourcen, frei von Gewalt.



empower sađcı, ırkçı ve anti semitik řiddet mađdurları için bir danıřma merkezidir.

Bir saldırı ya da tehdit mađdurlarına ve bu kiřilerin yakınlarına, arkadaşlarına ve tanıklara destek ve danıřmanlık hizmeti veriyoruz.

Sunduđumuz hizmetler:

- Danıřmanlık ve duygusal destek
- Diđer iřlemler için karar vermede yardım
- Yasal imkanlar hakkında bilgiler
- Avukat aramada destek
- Kurumlarda, emniyette ve mahkemede refakat
- Tedavi ve sađlık hizmetlerinin sađlanması
- Finansal destek için danıřmanlık (süreçlerdeki masraflar için yardım, tazminat)

Nasıl çalışıyoruz?

Çalışmalarımızın odađında mađdurun durumu ve bakıř açısı bulunur.

Danıřmanlık hizmetlerimiz gizli ve taraflara özel, ücret-siz ve yerinde yürütölür.

Kurumlardan bađımsız ve isteđe bađlı olarak anonim çalışıyoruz.

Danıřmanlık hizmetimiz çok dillidir. Gerektiđinde dil bilimciler eşlik eder.

empower est un centre d'accueil et d'aide aux personnes confrontées à des violences d'extrême droite, racistes et antisémites.

Nous apportons soutien et conseil aux personnes concernées, ainsi qu'à leurs proches, leurs ami(e)s, et aux témoins d'une agression ou d'une menace.

Quels services offrons-nous ?

- Des conseils et un soutien psychologique
- Une aide à la prise de décision pour d'éventuelles procédures à entamer
- Des renseignements relatifs aux procédures juridiques envisageables
- Une assistance pour la recherche d'un avocat/ d'une avocate
- Un accompagnement auprès des autorités, de la police et du tribunal
- La transmission d'offres thérapeutiques et médicales
- Des informations concernant un éventuel soutien financier (demande d'aide juridictionnelle, paiement d'une indemnisation)

Quelles sont nos méthodes de travail ?

Dans notre travail, nous nous intéressons avant tout à la situation et au point de vue de la victime.

Nos consultations sont confidentielles et partiales envers la victime, gratuites et se déroulent sur place. Nous travaillons en toute indépendance des autorités et si la victime le souhaite, en préservant son anonymat.

Nos consultations sont disponibles dans plusieurs langues. Lorsque cela s'avère nécessaire, nous faisons appels à des interprètes.